Draga Zorica!

Najprej najlepša hvala za Tvoje drago pismo, ki me je zelo presenetilo, Tvoji zelo lepi pisavi, in pa vsebini z nekaj vprašanja, na katere Ti bom skušal odgovoriti, v kolikor se bom se spomnil od časa mojega revnega doraščanja, kar sem Ti že menda omenil. Tebe zanimiva, kaj so bili moji starši. Ker je bil moj ded nemškega rodu, zato so tudi njegovi otroci, kot moj oče govorili v glavnem le nemski, po malem pa tudi slovenski, ker moja babica je menda bila slovenka, bivša natakarica pri Sturmu. Moja mama je tudi bila slovenka od Sv. Duha. Zato se je tudi pri nas govorilo le pa slovensko, tako, da v kolikor jaz znam nemško, sem se pač v dolgih letah naučil, kod samouk, in pa mnogo nemških knjig sem prečital. Lahko pa rečem, da Asem v branju, in pisavi bolj izvežban, kod pa v govorjenju. Seveda ni da nebi znal. Jaz govorim, nemški, kakorkoli je potreba. Ko je Pavla pripeljala njenega Nemca seboj, se prvi moment nisva lahko razumela, a kmalu sva se prilagodila eden drugemu. No sedaj pa k stvari o moji službi pri vojakih. To je bilo v leti 1931-1932, se pravi 18 mesecev. Jaz sem si zmeraj želel, da bi me poslali čim dalje dol v Makedonijo, to se mi je tudi posrečilo, da sem prišel čisto na kraj Jugoslavije, v Bitolj. Ako imaš od

II

Jugoslavije zemljevid, lahko pogledaš, kje je to. Med Grčijo, Bolgarijo, in Albanijo. Tiste ljudi, ako so med sabo govorili, nisi ničesar razumel. Mesto je bilo precej porušeno od 1 svetovne vojne. Mi smo bili nastavljeni v eni stari turški kasarni. V Bitolju sem naštel 12 turških džamij, se pravi njihovih cerkva. Sestava po narodnosti v naši četi je nas Slovencev bilo največ, mogoče eno četrtino Hrvatov in Srbov, in pa šest Muslimanov, oni so imeli svojo hrano, tega danes ni več. Hrana je bila zelo enolična. Zjutraj so dobil prežganko. Kruha si dobil dnevno 1 kg, tega sedaj ne dobijo več toliko, ker ne jejo sam kruh. Vožnja je takrat trajalo od nas do Bitole dva dni in tri noči, ker takrat se nismo vozili z brzovlaki, kot danes. Uniforma je bila zelo slaba, tako, da smo bili pravi razcapanci ko smo se preoblekli. Kot stari vojaki drugo leto smo imeli malo boljše, pac odvisno kakšno si imel službo. Jaz na primer sem bil v službi na vojaškem sodišču, in raznašal pošto, zadnje 3 mesece sem bil v pisarni, ker sem kar dobro obvladal srbohrvaščino in pa znal pisati v cirilici. Lahko rečem, da drugo leto mi je prav dobro slo, samo denarja je pač manjkalo. Tista plača, ko si tam dobil se segla komaj za kramo in za čevlje.

III

No, sedaj pa se o splavarstvu nekaj besed. To je bil zelo težak poklic, ki je zahteval same korenjake. Jaz sem šel k splavarstvu l 1929. Ker me je mikalo, da sem videl malo več sveta. Vsaj smo vozili po Dravi, od avstrijske meje, in pa se po Dravi do Romunske meje. Po Donavi tudi gar do Madžarske meje, in pa tudi po Tisi do tromeje med Jugoslavijo, Madžarsko in Romunijo. Življenje je bilo bolj zigansko. Splave smo nalagali največ v Dravogradu in dolagali vse sem do Ožbalta. Kuhali smo so si sami, ali pa šli jest tudi v gostilno, kjer je pač gostilna blizu. Hrano si je pač vsak po svoje krojil, eni so živeli boljše, drugi slabše. Kateri so bili poročeni in imeli družine, so pač bolj skoparili, da se še tudi domov kaj prinesli, eni so bili pijanci, in za hrano niso nič veliko dali. Zaslužek je bil proti tovarniškem delavcem mogoče enkrat večji. Samo to je bilo varljivo, ker splavarja je obstajalo le poleti, na primer jaz ko sem bil še doma, na stanovanju, sem pač gledal, da sem za zimo imel nekaj prihrankov, da mi pravzaprav pozimi ne bi bilo treba delati, a sem delal kljub temu, kaka drva, navadno za enega lesnega trgovca, in še tam prav lepo zaslužil. Seveda kadar je pa res bil mraz prehud, ali visok sneg, takrat sem bil pač doma. Vsaj sem jim hrano redno plačeval.

IV

Splavarji smo pač doživeli vse dobro in slabo. Dežja mi nismo poznali. Kadar smo peljali nas je ovirala samo gosta megla, ali pa hud vihar, takrat smo stali. Če te bo tudi to zanimalo koliko ur smo delali. Pač od zore do mraka. To zenači v najdaljšem dnevu tudi po 18 ur. Pa nam nikdar ni bilo predolg dan. Ako nam je bilo vreme naklonjeno smo pri vožnji imeli tudi lepe čase, posebno na Donavi. Vožnja je trajala recimo od nas do Beograda lahko kake 6 dni, lahko pa tudi do 14 dni, se pravi v jesenskem času. Za nas splavarje sta bila najlepša meseca Avgust in September, ker takrat je bilo vreme najbolj mirno, dočim spomladanski meseci so bili bolj vetrovni. Jaz sem bil večinoma vodja transporta, je bila tudi odgovornost da si spravil ves les kamor je bil prodan. Odjemalci so bili večinoma sami Judje eni dobri in pošteni, drugi si se moral pa paziti, ko si jih že spoznal. Tudi tam je nemščina zelo prav prišla, ker Judje so tam le govorili madžarsko, romunsko ali nemško. Za vožnjo z vlakom nazaj je do Maribora plačal trgovec. Ako sem delal račune za delavce, sem jim tudi za vlak kar izplačal, za nekatere bi bilo bolje, ako bi jim kar karto kupil, ker so bili primeri, da so denar zapili, in potem pešačili iz Beograda ali dalje domov.

V

Se to Ti bi naj omenil, da je veliko splavarjev tudi utonilo, ker niso znali plavati, pa se najboljši plavalci so utonili. Kakor moj stric, in njegov sin. Tudi mene je parkrat dobilo, pa sam se še izmazal. Drava je vsako leto zahtevala svoje žrtve. Žalostno je bilo ko je iz Ožbalta eden utonil, ko je imel 9 otrok, mogoče še Tvoj ata katerega od teh pozna. Pišejo se Cepec. Takrat ni bilo kake penzije ali otroških dokladov. Jaz sam ne vem, kako je takrat uboga mati preživela vse. V tem oziru je bila prej ker revščina. Splavarski mojstri so se izogibali starih že izčrpanih splavarjev, a kaj češ, živ ne moreš iti pod zemljo.

VI

(To Ti še naj omenim, da od nas štirih bratov živim še samo jaz)

Ko sem Ti prej omenjal mojo vojaščino, v stari Jugoslaviji, nisem Ti pa omenil ko se je pri nas začela vojna. V naši družini smo bili vpoklicani štirje bratje. Eden med nami je bil ujet, in poslan v severno Nemčijo, trije smo pa prišli eden za drugim srečno domov. Vojna je trajala takrat samo 14 dni, in stare Jugoslavije ni bilo več. Potem se je pa začela nova vojna za osvoboditev države, takrat je šele tekla kri. Midva z našo omo sva lepo lepo za vetrom gar v Leobnu, ker sta se rodili Tvoja mama in Fina.

Jaz sem pač napisal menda malo preveč obširno, Ti pa po svojem piši kak Ti paše. Lep pozdrav.

VII

Tudi stradali smo včasih poleg denarja. Naj omenim enkrat spomladi ko se je bližala Velika noč smo si rekli na ta dan ne bomo vozili in smo se že v soboto popoldne misliti prestati, bližini nekega malega mesta, ker je nam že vsem primanjkovalo hrane, da bi si tam zopet nabavili, pa ni bilo tako. Malo prej ko bi morali pristati, smo na nasedli sredi Drave na plitvino, in se je kazalo da bomo tam čepeli kakih tri dni, ker bi morali ker dol zvezati in narediti splave lahke, da bi šli okoli, ko smo nasedli smo poslali dva v mesto, da bi nam prinesla kar nam je manjkalo, a žal trgovine so bile že zaprte, ona dva sta se pa napila, in ponoči prikolovratila nazaj. Na veliko noč smo se ves čas gledali enega drugega, potem se je pa bilo treba lotiti dela, da bi lažje pozabili na glad. Na srečo je pa začelo popvlalne voda naraščati, tako da smo že do noči prišli do prestan, in les gar nazaj zložili, pač brez jesti. Drugi dan smo peljali naprej še kar lačni, zvečer smo žele prišli do prve gostilne in se tam rez v redu pokrepčali, ta dan sem jaz ravno imel svoj god. Pa nismo obupali, ker takih skušnjav je bilo več, ako bi bil že dosti utrujen si vse prinesel. Marsikaterega je pa tudi dalo, ker ni zdržal vseh teh nevšečnosti. To je bilo žalostno, da so vse splavarski mojstri izogibali starih izčrpanih splavarjev. Kaj je hotel, živ ni mogel iti pod zemljo.

VIII

Zadnji čas, da se je nekaj premaknilo na boljše, ker so bogataši, in tudi vražji kmetje grdo izkoriščali, vsaka malo bolj premožna družina je imela deklo, skoraj zastonj. In nihče je plačeval socialnega zavarovanja. Sedaj morajo pa tiste gospe same delati na stara leta. Zato sem pa tudi jaz zelo hitro pozabil na splavarstvo, ko sem prišel v Avstrijo delat. Delati si moral tudi tam, samo gotove ure. Čisto drugi red je nastal.

Napisal sem Ti morda malo preveč obširno, in boš morala gotovo dva ali trikrat prebrati mojo slabo pisavo. Za mene so minili časi ko sem lepo pisal.

Draga Stefan in Truda!

Ker se Vidva nič ne oglasita se obema oglasim tudi jaz. Pravzaprav ravno kaj novega ni pri nas staramo se staramo, in bolezni trkajo na vrata, ne vem, kaj bo še z nama. Zorico moram pa res pohvaliti njeni lepi pisavi. Mogoče si ji Ti pomagala. Pavla tudi nič več ne piše tu pa tam kako razglednico. Ker oni z našimi se itak po telefonu pogovorijo. Jaz pa Vam nisem mogel pisati, ker imel naslova. Če bo se pač Zorica raj več rabila, mi pa naj piše. Meni se zdi da iz moje obširne pisave bo bolj malo jedra dobila ven.

Vas vse skupaj najlepše pozdravljama oba

RSarman